ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEL KIT ANTIFURTO PUSH&BLOCK

ASSEMBLY OF KIT ALARM PUSH & BLOCK

MOD. Y02 PER YAMAHA T-MAX TUTTI I MODELLI

IMPORTANTE: ATTENERSI ALLE ISTRUZIONI, SPEZZARE I PERNI DI SICUREZZA SOLO QUANDO INDICATO. NON VERRÀ RICONOSCIUTA ALCUNA GARANZIA PER CATTIVA ESECUZIONE DEL MONTAGGIO.

IMPORTANT: FOLLOW THE INSTRUCTIONS, BREAKING THE NUT OF SECURITY ONLY WHEN SHOWN. WILL NOT BE RECOGNIZED NOT GUARANTEE FOR BAD PERFORMANCE OF THE ASSEMBLY

Si raccomanda di utilizzare in fase di assemblaggio su tutte le filettature una sostanza frena filetti di tipo forte. (tipo loctite)

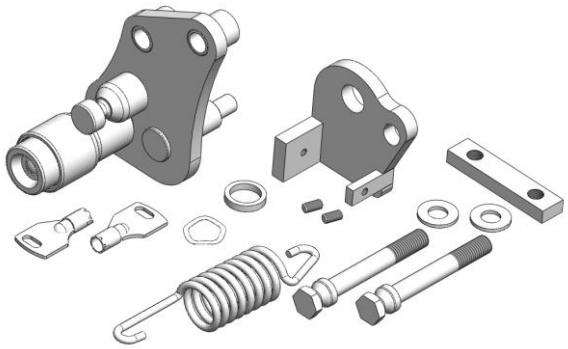
It is recommended to use during the assembly of all the threads of a substance brakes strong type fillets. (Type Loctite)

1) Verificare che il kit sia completo di tutti i suoi componenti. Come da foto.

Check that the kit is complete with all its components. As photos

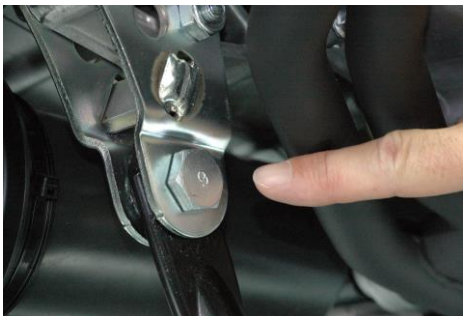
È consigliabile applicare sul veicolo l'adesivo, contenuto nella confezione, che indica la presenza dell'antifurto, al fine di scoraggiare malintenzionati.

It is advisable to apply the adhesive on the vehicle, inside the packaging, indicating the presence of the alarm, in order to discourage intruders.



2) Sollevare il veicolo in maniera tale che la ruota posteriore ed il cavalletto non tocchino al suolo. Rimuovere dal veicolo le molle di ritorno del cavalletto. Rimuovere il cavalletto da sotto al veicolo svitando ed estraendo dal lato destro il perno con chiave da 22 mm (lato esterno) e con chiave da 17 mm (lato interno), vedi foto

Raise the vehicle so that the rear wheel and the stand do not touch the ground. Remove the return springs from the vehicle from the vehicle. Remove the stand from under the vehicle by unscrewing and pulling out the pin with a 22 mm wrench (external side) and with a 17 mm wrench (inner side) from the right side, see photo



3) Dal lato sinistro, allentare soltanto il perno con chiave da 22 mm e svitare i due dadi da 17 mm vedi foto.

From the left side, loosen only the pin with a 22 mm wrench and unscrew the two 17 mm nuts see photo.



4) Estrarre il cavalletto completo e posizionarlo su un banco di lavoro, vedi foto

Take out the complete stand and place it on a work bench, see photo

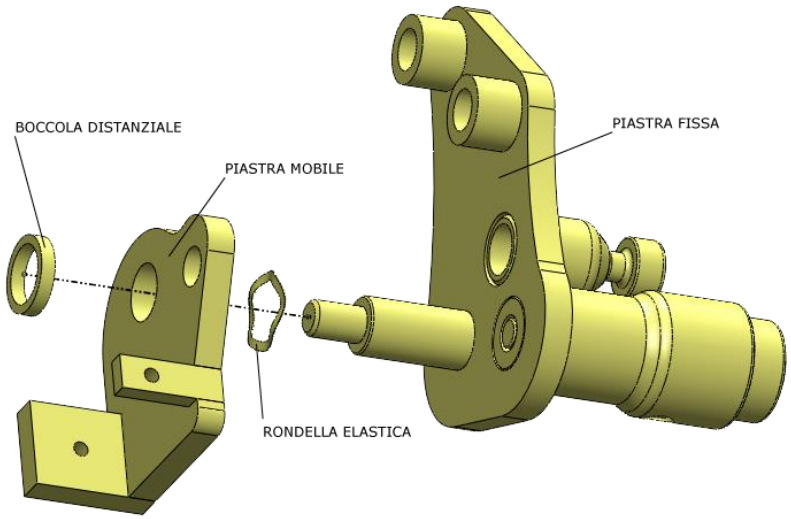


5) Separare dal cavalletto il suo supporto sinistro, svitando l'ultimo perno rimasto.

Separate the left support from the stand, unscrewing the last remaining pin.

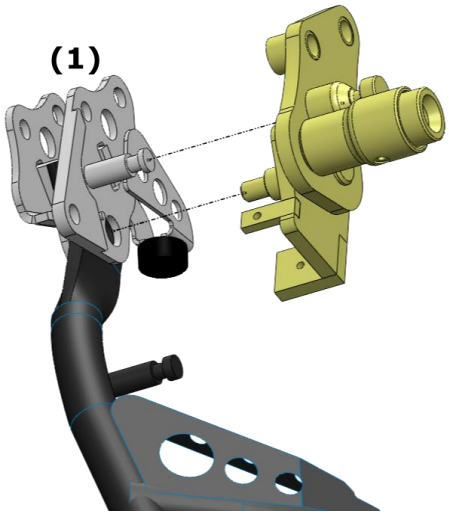
6) Assemblare l'antifurto seguendo l'ordine dei componenti come da foto

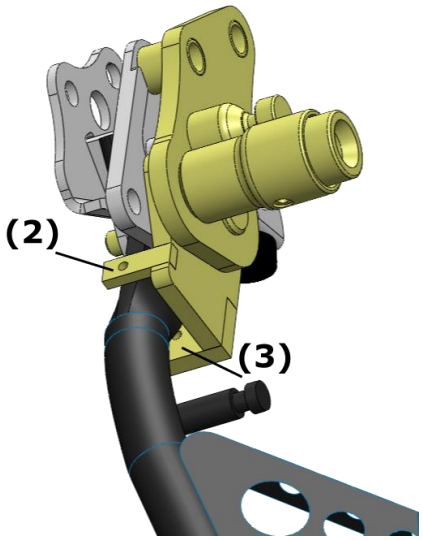
Assemble the alarm following the order of the components as shown in the photo

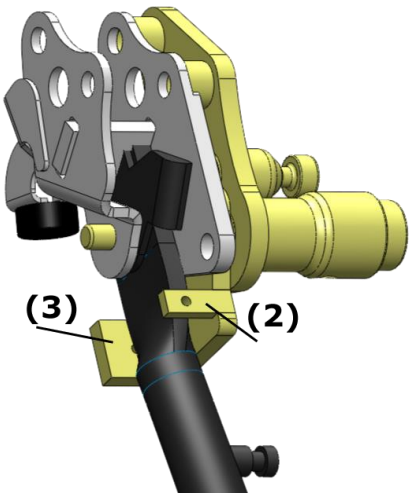


7) Inserire ora l'intero antifurto precedentemente assemblato al cavalletto completo di supporto **(1)** facendo attenzione che le gambe della piastra mobile inforchino il cavalletto nei punti **(2)** – **(3)**, vedi foto

Now insert the entire anti-theft device previously assembled on the support stand (1), making sure that the legs of the movable plate rest on the stand at points (2) - (3), see photo







8) Avvitare il dado originale da 17 mm sull'asse del cavalletto così assemblato, senza serrarlo a fondo. vedi foto

Screw the original 17 mm nut onto the axle of the assembled stand, without tightening it completely. see photo



9) Prendere tutto il complessivo così assemblato e riposizionarlo sotto il veicolo come in origine

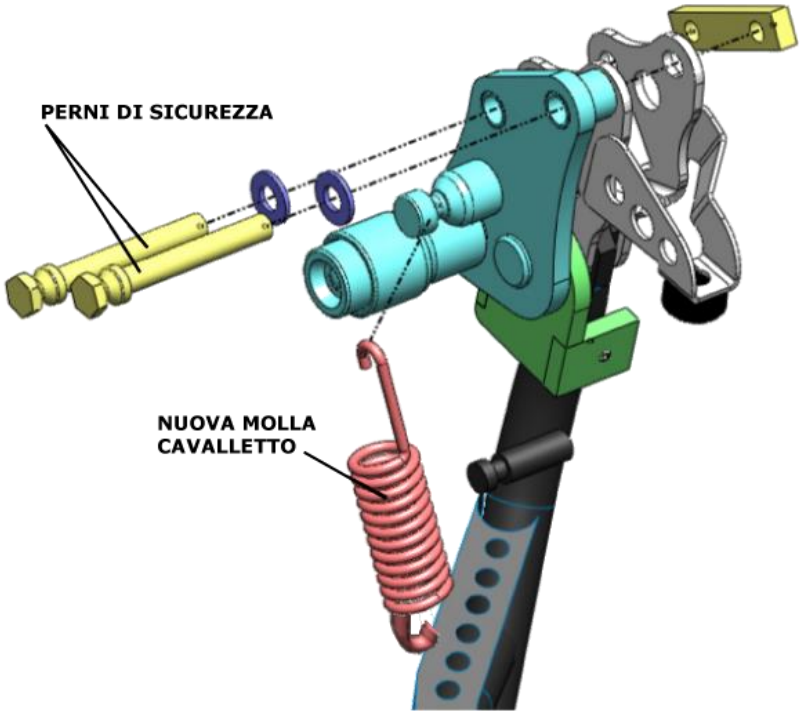
Take the whole assembly assembled and reposition it under the vehicle as originally intended

10) Inserire i due perni di sicurezza nei fori originali del carter motore ed avvitarli sulla piastra filettata in dotazione, ponendola nella parte posteriore del carter motore in corrispondenza dei fori. **Serrare a fondo senza spezzare ancora i perni di sicurezza**. Stringere a fondo il dado da 17 mm sull'asse del cavalletto dal lato sinistro

Insert the two safety pins into the original holes in the engine casing and screw them onto the supplied threaded plate, placing it in the rear part of the engine casing in correspondence of the holes. Tighten securely without breaking the safety pins. Firmly tighten the 17 mm nut on the stand axle from the left side

11) Montare la nuova MOLLA del CAVALLETTO

Assemble the new STAND SPRING

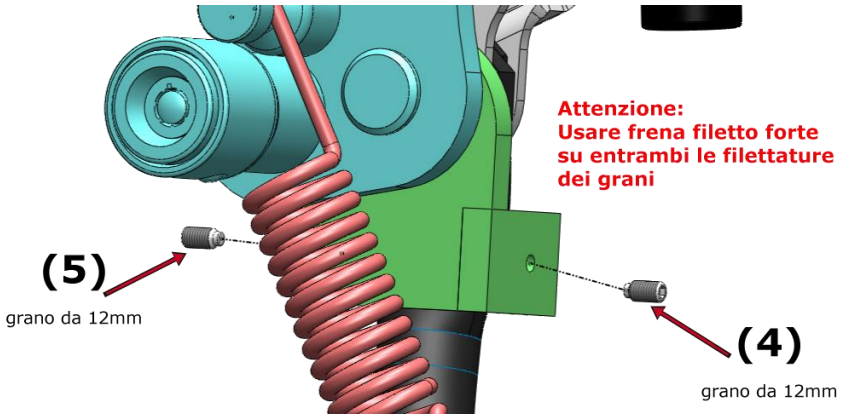


12) Rimontare dal lato destro del veicolo il perno di supporto del cavalletto come in origine e serrare**.**

Mount the stand support pin as originally and tighten from the right side of the vehicle.

13) Inserire l'antifurto aiutandosi e centrando manualmente l'innesto del blocco nel foro piastra mobile, serrare prima il grano **(5)** della piastra mobile fino ad eliminare il gioco piastra **senza forzare** e successivamente l'altro **(4)** fino a rendere tutto l'assieme solidale al cavalletto. **Utilizzare sempre sulle filettature una sostanza frena filetto forte tipo loctite.** Verificare **inserendo e disinserendo** varie volte che il sistema funzioni correttamente.

Insert the anti-theft by helping and manually



centering the block graft in the mobile plate hole, first tighten the grub screw (5) of the movable plate until the plate clearance is eliminated without forcing and then the other (4) until making everything the assembly integral with the stand. Always use on the threads a substance which brakes a strong thread like Loctite. Check by inserting and unplugging several times the system is working properly.

14) A questo punto porre il veicolo sul suo cavalletto. Inserire e disinserire più volte l'antifurto per verificare che non ci siano impedimenti. Serrare a fondo i due perni si sicurezza **fino a spezzarne la testa**. Riagganciare le molle del cavalletto al nuovo sostegno Il lavoro è così terminato. Complimenti per aver eseguito il montaggio.

At this point place the vehicle on its stand. Switch the alarm on and off several times to check that there are no obstructions. Tighten the two pins securely until they break the head. Re-attach the springs of the stand to the new support. The work is finished. Congratulations on making the assembly.

Per eventuali dubbi verificare l'esploso di montaggio - For any doubts, check the assembly exploded

ESPLOSO COMPLETO DELL'ANTIFURTO Y02 su YAMAHA T-MAX TUTTI I MODELLI (Assembled THEFT)

